

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 1/2

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 10. Jan. 1985 Heft 1/2/85 Erscheint wöchentlich

## Offizielles Organ:

Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

### Schweiz:

|              |           |
|--------------|-----------|
| 1 Jahr       | Fr. 166.— |
| ½ Jahr       | Fr. 86.50 |
| Einzelnummer | Fr. 6.50  |

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

### Ausland:

|              |           |
|--------------|-----------|
| 1 Jahr       | Fr. 179.— |
| ½ Jahr       | Fr. 93.—  |
| Einzelnummer | Fr. 7.50  |

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
beim **SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnements  
an die Redaktion; Adressänderun-  
gen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

**iva**

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



Foto: Peter Weber, BBI Bauberatung und Bauinformation

### Umdenken statt ruinöse Preiskämpfe

Bauen ist für viele Leute und Fir-  
men ein finanzielles Problem ge-  
worden. Anstelle von Abgeboten

und ruinösen Preiskämpfen ist es  
naheliegender, die konventionel-  
le Bauweise zu überprüfen.

Beispiel für Einsparungen:  
Mauerwerk 30 cm k = 0,35 W/m²K

Dieses Vorgehen hat den Vorteil,  
dass die Baukosten gesenkt wer-  
den können, ohne mit Dumping-  
preisen die Eigenwirtschaftlich-  
keit und das hohe Qualitäts-  
niveau preiszugeben.

Wohnüberbauung Wagenrain,  
Bremgarten AG (total 85 Woh-  
nungen)

Der Bauherr sparte einige hun-  
derttausend Franken und zu-  
sätzlich Bauzeit dank Ytong-  
Mauerwerk.

Ytong-Zürich AG  
Kernstrasse 37, 8004 Zürich

## Inhalt

|                                                                                                                                               |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Zum Jahreswechsel. Von <i>Adolf Jacob</i> , Schaffhausen                                                                                      | 1     |
| <b>Energietechnik</b>                                                                                                                         |       |
| Alternativenergien und Innovationsschübe. Von <i>Peter Suter</i> , Zürich                                                                     | 2     |
| Energetische Bewirtschaftung des Untergrundes. Von <i>Andrea Tuffli</i> und <i>Andreas Handke</i> , Chur, und <i>Philippe Bodmer</i> , Zürich | 6     |
| <b>Wettbewerbe</b>                                                                                                                            |       |
| Home pour personnes âgées à Moutier BE                                                                                                        | 12    |
| Ausschreibungen und Ergebnisse                                                                                                                | 13    |
| <b>SIA-Informationen</b>                                                                                                                      |       |
| Der SIA – geprüft auf Herz und Nieren (Scope-Umfrage)                                                                                         | 15    |
| <b>Preise</b>                                                                                                                                 |       |
| Médaille d'Or de l'UIA: Hassan Fathy. Internationaler Architekturpreis: Cembureau 1985. Architekturpreis Beton 1985                           | 22    |
| <b>Umschau</b>                                                                                                                                | 23    |
| <b>ASIC-Mitteilungen</b>                                                                                                                      |       |
| Der Ingenieur in Wirtschaft und Gesellschaft                                                                                                  | 24    |
| <b>Berichtigung</b>                                                                                                                           |       |
| Submissionswettbewerb Zürcher S-Bahn: Viadukte Neugut und Weidenholz (H. 50/84, S. 1016-1019)                                                 | 24    |
| <b>SIA-Mitteilungen</b>                                                                                                                       |       |
| Das vielfältige Angebot des SIA. Vertragsrechtlicher Vorrang einer SIA-Norm vor dem Gesetz.                                                   | 25    |
| <b>SIA-Fachgruppen</b>                                                                                                                        |       |
| FII: Personal Computer (Weiterbildungskurs)                                                                                                   | 26    |
| <b>SIA-Sektionen</b>                                                                                                                          |       |
| Basel: Städtische Hochleistungsstrassen. 75 Jahre Sektion Thurgau. Bern: SIA-Tage 1985                                                        | 26    |
| <b>B-Seiten</b>                                                                                                                               |       |
| Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft.                                                                                             | B 1-4 |

## Im nächsten Heft

Pierre Dubas, Professor für Baustatik und Stahlbau an der ETH Zürich, zum 60. Geburtstag  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. (021) 47 20 98

|                                                                                                               |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| No 26/1984                                                                                                    |       |
| <b>Tableau des concours</b>                                                                                   | B 113 |
| <b>A nos lecteurs</b>                                                                                         | B 114 |
| <b>Congrès</b>                                                                                                | B 114 |
| <b>Expositions</b>                                                                                            | B 114 |
| <b>Vie de la SIA</b>                                                                                          | B 114 |
| <b>Architecture contemporaine en Valais</b>                                                                   |       |
| L'Etat et l'architecture, par <i>Bernard Bornet</i>                                                           | 429   |
| Architectures contemporaines en Valais: 1960-1980, par <i>Marie Claude Morand</i>                             | 430   |
| <b>Vie de la SIA</b>                                                                                          |       |
| Les règlements SIA, le guide et le modèle de contrat établis par les instances publiques                      | 461   |
| Journées SIA à Berne                                                                                          | 463   |
| Principes et conception de la nouvelle norme SIA 162 «Constructions en béton», par <i>Jean-Claude Jaccoud</i> | 464   |
| <b>Editorial</b>                                                                                              |       |
| Du général au particulier, par <i>Jean-Pierre Weibel</i>                                                      | 466   |
| <b>Bibliographie</b>                                                                                          | 468   |
| <b>EPFL</b>                                                                                                   | B 115 |
| <b>A³E²PL</b>                                                                                                 | B 115 |